

CANYON

YOU CAN

Wall charger CNS-CUW35CC

Quick Guide v 1.1

ENG

User manual.

Features:	
GAN Wall charger. Power 35W with 2 USB (C)	
Input: AC100-240V 50/60Hz, 1A max	
Output: USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, USB (C) 1 + (C) 2: 35.0W (Max).	
Output Voltage: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V	
Output Current: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A	
Rated output power: 35W	
Average active efficiency: USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89.06%, 20.0Vd.c. 1.75A – 88.56%	
Efficiency at low load (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81.21%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 77.55%	
No-load power consumption: 0.127W	

BUL

Ръководство. Характеристики:	
GAN Стенно зарядно устройство. Мощност 35 W с 2 USB (C)	
Вход: AC100-240V 50/60Hz, 1A max	
Изходен USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, USB (C) 1 + (C) 2: 35.0 W (макс.).	
Изходно напрежение: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V	
Изходен ток: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A	
Номинална изходна мощност: 35W	
Средна активна ефективност: USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89.06%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 88.56%	
Ефективност при ниско натоварване (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81.21%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 77.55%	
Консумация на енергия без натоварване: 0.127W	

CES

Uživatelský manuál. Nástěnná nabíječka	
Vlastnosti:	
Nástěnná nabíječka GAN. Výkon 35 W s 2 USB (C)	
Vstup: AC100-240V 50/60Hz, max. 1A,	
Výstup USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, USB (C) 1 + (C) 2: 35.0 W (max.).	
Výstupní napětí: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V	
Výstupní proud: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A	
Jmenovitý/výstupní výkon: 35W	
Průměrná aktivní účinnost: USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89.06%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 88.56%	
Účinnost při nízkém zatížení (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81.21%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 77.55%	
Spotřeba energie bez zatížení: 0.127W	

ELL

Εγχειρίδιο χρήσης. Χαρακτηριστικά:	
Φορτιστής τοίχου GAN. Ισχύς 35W με 2 USB (C).	
Είσοδος: AC100-240V 50/60Hz, 1Α max.	
Έξοδος USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0Α (15.0W), 9.0V/3.0Α (27.0W), 12.0V/2.92Α (35.0W), 15.0V/2.33Α (35.0W), 20.0V/1.75Α (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0Α, USB (C) 1 + (C) 2: 35.0W (Max).	
Τάση εξόδου: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V	
Ρεύμα εξόδου: 5V/3Α, 9V/3Α, 12V/2.92Α, 15V/2.33Α, 20V/1.75Α, 3.3-11V/3Α	
Ονομαστική/έξοδος ισχύος: 35W	
Μέση ενεργή απόδοση: USB (C) 1 + (C) 2 έξοδος 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89.06%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 88.56%	
Απόδοση στο χαμηλό φορτίο (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 έξοδος 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81.21%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 77.55%	
Κατανάλωση ενέργειας χωρίς φορτίο: 0.127W	

EST

Kasutusjuhend. Omadused:	
GAN seinalaadja. Võimsus 35W koos 2 USB (C)	
Sisend: AC100-240V 50/60Hz, 1A max	
Väljund USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, USB (C) 1 + (C) 2: 35.0W (Max).	
Väljundpinge: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V	
Väljundvool: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A	
Nimivõimsus/väljundvõimsus: 35W	
Keskmine aktiivne tõhusus: USB (C) 1 + (C) 2 väljund 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89.06%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 88.56%	
Efektiivsus madalal koormusel (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 väljund 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81.21%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 77.55%	
Energiatarbimine ilma koormuseta: 0.127W	

FRA

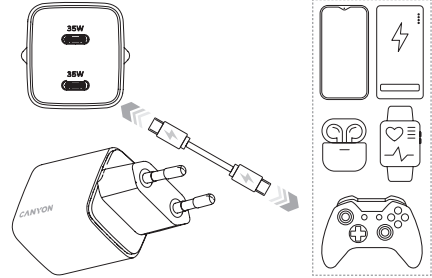
Manuel de l'utilisateur. Caractéristiques :	
Chargeur mural GAN. Puissance 35W avec 2 USB (C)	
Entrée : AC100-240V 50/60Hz, 1A max.	
Sortie USB (C) 1(C) 2 : DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, USB (C) 1 + (C) 2 : 35.0W (Max).	
Tension de sortie : 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V	
Courant de sortie : 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A	
Puissance nominale/de sortie : 35W	
Efficacité active moyenne : USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89.06%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 88.56%	
Rendement à faible charge (10 %) : USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81.21%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 77.55%	
Consommation à vide : 0.127W	

HUN

Használati útmutató Térmékleírások:	
GAN falú tállító. Teljesítmény 35W 2 USB (C)-vel.	
Bemenet: AC100-240V 50/60Hz, 1A max.	
Kimenet USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, USB (C) 1 + (C) 2: 35.0W (Max).	
Kimeneti feszültség: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V	
Kimeneti áram: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A	
Névértékelt teljesítmény: 35W	
Átlagos aktív hatások: USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89.06%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 88.56%	
Hatékonyág alacsony terhelésnél (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81.21%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 77.55%	
Thermmentes energiafogyasztás: 0.127W	

KAT

მომხმარებლის სახელმძღვანელო. მახასიათებლები:	
GAN Wall გადტენი. სიმძლავრე 35 W 2 USB (C)-თ.	
შეყვანა: AC100-240V 50/60Hz, 1A max.	
გამომავალი USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, USB (C) 1+(C) 2: 35.0 W (მაქს.).	
გამომავალი ძაბვა: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V	
გამომავალი დენი: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A	
რეიტინგული/გამომავალი სიმძლავრე: 35 W	
საშუალო აქტიური ეფექტურობა: USB (C) 1+(C) 2 გამომავალი 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89.06%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 88.56%	
ეფექტურობა დაბალ დატენიანობაზე (10 %): USB (C) 1+(C) 2 გამომავალი 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81.21%, 20.0Vd.c. 1.75A, – 77.55%	
ენერგიის მოხმარება დატენიანობის გარეშე: 0.127 W	



Warning: In order for your device to receive the maximum possible power, ensure your cables are capable to deliver the specified current!

Package contents	Connection
Wall charger User Manual	Plug this adapter into the AC outlet (the standard AC outlet in Europe) and make sure that the power source fits the correct voltage requirements. Then you can charge any devices that can be charged using correct cable.

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

Предупреждение: За да може Вашето устройство да получи максималната възможна мощност, уверете се, че кабелите ви могат да предоставят необходимия ток!

Съдържание	Свързване
Зарядно за стена Ръководство	Поставете адаптера в стандартен контакт (за Европа) и се уверете, че източникът е с коректни параметри на напрежението. След това можете да зареждате всички устройства, използвайки правилния кабел.

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

Varování: Aby vaše zařízení dosáhlo maximálního možného výkonu, ujistěte se, že je kabel schopný dodávat stanovený proud!

Balení obsahuje	Připojení
Nástěnná nabíječka Návod k použití	Zapojte tento adaptér do zásuvky střídivého proudu (standardní zásuvka střídivého proudu v Evropě) a ujistěte se, že zdroj energie má správné požadavky na napětí. Můžete nabíjet všechna zařízení, která nabijete pomocí vhodného kabelu.

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

Προειδοποίηση: Για να λάβει η συσκευή τη μέγιστη δυνατή ισχύ, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια σας είναι ικανά να αποδώουν το καθορισμένο ρεύμα!

Περιεχόμενο συσκευασίας	Σύνδεση
Φορτιστής τοίχου Εγχειρίδιο χρήσης	Συνδέστε αυτόν τον προσαρμογέα στην πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος (την τυπική πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος στην Ευρώπη) και βεβαιωθείτε ότι η πηγή ρεύματος έχει τις σωστές απαιτήσεις τάσης. Στη συνέχεια, μπορείτε να φορτίσετε οποιαδήποτε συσκευή που μπορούν να φορτιστούν χρησιμοποιώντας το σωστό καλώδιο.

Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν σας καλ ή μπαταρία του πρέπει να απορριπτόνται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φθάσει στο τέλος της ζωής του, παρακαλούμε να το μεταφέρετε σε έναν χώρο ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Hoiauts: Selleks, et teie seade saaks maksimaalse võimaliku võimsuse, veenduge, et teie kaablid on võimelised andma ettenähtud vooli!

Pakendi sisu	Ühendus
Seinalaadija Kasutusjuhend	Ühendage see adapter vahelduvvoolu pistikupesaga (standardne vahelduvvoolu pistikupes Euroopas) ja veenduge, et toitekaas vastab õigetele pingeoletele. Seeläbi saate laadida kõiki seadmeid, mida saab laadida õige kaabli abil.

Vastavalt kohalikele eeskirjadele tuleb teie toode ja/või selle aku kodumajapidamisjäätmetest eraldi ära viia. Kui selle toote kasutustega on lõppenud, viige see kohalike ametiasutuste määratud ringkonnadesse loomulikult.

Attention : Pour que votre appareil reçoive la puissance maximale possible, assurez-vous que vos câbles sont capables de fournir le courant spécifié !

Contenu de l'emballage	Connexion
Chargeur mural Manuel d'utilisation	Branchez cet adaptateur sur la prise secteur (la prise secteur standard en Europe) et assurez-vous que la source d'alimentation présente les caractéristiques de tension correctes. Ensuite, vous pouvez charger tous les appareils qui peuvent être chargés en utilisant le bon câble

Selon la réglementation locale, votre produit et/ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, apportez-le à un centre de recyclage désigné par les autorités locales.

Figyelmeztetés: Annak érdekében, hogy a eszköz a lehető legjobb feszültséget kapja, győződjön meg arról, hogy a tápkábelek képesek a megadott áram átadására.

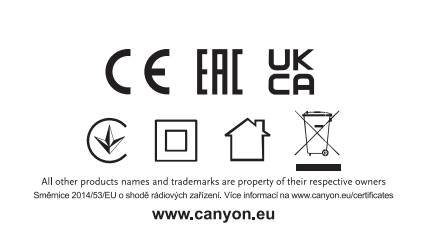
Csomagolás tartalma	Csatlakoztatás
Hálózati töltő Útmutató	Győződjön meg róla, hogy a használat helyén a hálózati feszültség megfelel az ebben a leírásban foglaltaknak, majd csatlakoztassa a tápegységet egy szabványos fali hálózati aljzathoz. Csatlakoztatás után a töltő üzemkész, csatlakoztassa a

A helyi előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt újrahasznosító létesítménybe.

გაფრთხილება: იმისათვის, რომ თქვენმა მოწყობილობამ მიიღოს მაქსიმალური სიმძლავრე, დარწმუნდით, რომ თქვენს კაბელებს შეუძლიათ გასაზღვრული დენის მიწოდება!

პაკეტის მინიშასი	კავშირი
კედლის დამტენი მომხმარებლის სახელმძღვანელო	გაერთიანეთ ეს ადაპტერი AC განყოფილებაში (სტანდარტული AC განყოფილება ევროპაში) და დარწმუნდით, რომ კვების წყაროს აქვს სწორი ძაბვის პარამეტრები. შემდეგ შეგიძლიათ დატენოთ ნებისმიერი მოწყობილობა, რომელიც დაშვებულია შესაძლებელია სწორი კაბლების გამოყენებით.

დამოუკიდებელი რეგულაციების თანახმად, თქვენი პროდუქტი დანს მისი ზარტყა უნდა გადაყაროს ცალკე საყოფაცხოვრებო ნარჩენებისგან, როდესაც ამ პროდუქტის მომსახურების ვადა ამთავრდება. მიტენიერის ან ადგილობრივი ხელისუფლების მიერ განსაზღვრულ გადამუშავების დაწესებულებაში.



All other products names and trademarks are property of their respective owners
Smluvnice 2014/35/EU o shodě nábových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

1. It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.
2. Choose a charger with a cable that is compatible with your device.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon: canyon.eu/user-help-desk.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно и спазвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.
1. Не излагайте устройството на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и замърсено.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителни уреди и не го излагайте на преки слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да се свързва само към източник на захранване от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Никой на пристрой нестийте! Използвайте чисти средства. Пристой чистете pouze suchym hadříkem.
5. Изберете зарядно с кабел, съвместим с вашето устройство.

ВНИМАНИЕ
1. Забранено е разглобяването на устройството. Всички опити за ремонт ще направят гаранцията невалидна.
2. Изберете зарядно с кабел, съвместими с вашето устройство.
Ако горните действия не помагат, моля свържете се с екипа по поддръжка на Canyon: canyon.eu/user-help-desk.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKE
Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte a dodržujte všechny pokyny.
1. Chraňte přístroj před vysokou vlhkostí, průnikem vody a prachu. Nepoužívejte přístroj ve velmi vlhkém a prašném prostředí.
2. Chraňte přístroj před zahříváním: Nepoužívejte jej v blízkosti topných zařízení a vyhýbejte se přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek musí být připojen pouze k odpovídajícímu zdroji napájení. Typ odpovídajícího zdroje napájení je uvedený v návodu k obsluze.
4. Nikdy na přístroj nestíkejte! Používejte čisté prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

Varování
1. Zakázáno je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.
2. Vyberte nabíječku s kabelem, který je kompatibilní s vaším zařízením.

Pokud výše uvedené kroky nemožno vyřešit váš problém, obraťte se na službu podpory na adrese Canyon canyon.eu/user-help-desk.

ΟΗΓΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.
1. Φυλάξτε τον εξοπλισμό μακριά από την υγρασία, την υγρασία και τον αέρα. Μην τον εγκαθιστάτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και σκόνη.
2. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα: μην την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θέρμανσης και μην την εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
3. Το προϊόν πρέπει να συνδέεται μόνο με την πηγή τροφοδοσίας του τύπου που αναφέρεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας.
4. Ποτέ μην κωλύετε την καλωδίωση. Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνά πινιά για τον καθαρισμό της συσκευής.

Προειδοποίηση
1. Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση της συσκευής. Η προσπάθεια επισκευής αυτής της συσκευής δεν συνιστάει και οδηγεί σε ακύρωση της εγγύησης.
2. Επιλέξτε έναν φορτιστή με καλώδιο που είναι συμβατό με τη συσκευή σας.

Εάν οι παραπάνω ενέργειες δεν συμβάλουν στην επίλυση του προβλήματος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την ομάδα υποστήριξης της Canyon: canyon.eu/user-help-desk.

KAZ

Пайдаланушы нұсқалығы.
Ерекшеліктері:

GAN қабырға зарядтағыш.
2 USB (C) қосылған қуат 35 Вт.
Кіріс: AC100-240V 50/60Гц, 1A макс, USB (C) 1(C) 2
Шығысы: Тұрақты ток 5,0B/3,0A (15,0Вт), 9,0B/3,0A (27,0Вт), 12,0B/2,92A (35,0Вт), 15,0B/2,33A (35,0Вт), 20,0V/1,75A (35,0Вт) , PPS: 3.3-11,0 B/3,0A, **USB (C) 1 + (C) 2:** 35,0 Вт (макс.)
Шығу көрсеткі: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V
Шығыс тоғы: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,92A, 15V/2,33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A
Номиналды/шығыс қуаты: 35W
Орташа белсенді тиімділігі: USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89,06%, 20.0Vd.c. 1.75A – 88,56%
Темін жүктелгенді тиімділігі (10%): USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81,21%, 20.0Vd.c. 1.75A – 77,55%
Жүктемесіс қуат тұтынуы: 0.127W

LAV

Lietotāja rokasgrāmata.

Funkcijas:

AN Sieninis įkroviklis.
Galia 30 W su 2 USB (C)
Įvestis: AC100-240V 50/60Hz, ne daugiau kaip 1A
Išėjimas USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0 V/3.0 A, **USB (C) 1 + (C) 2:** 35.0 W (maks.)
Išėjimo įtampa: 5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V, 3.3-11 V
Išėjimo srovė: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A
Minimalioji / Išėjimo galia: 35W
Vidutinis aktyvūsis efektyvumas: USB (C) 1 + (C) 2 išvestis 12.0 V nuolatinės srovės 1.5A+12.0 V nuolatinės srovės. 1.42A – 89,06 %, 20.0 V nuolatinės srovės 1.75A – 88,56%
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 išvestis 12.0 V nuolatinės srovės 1.5A+12.0 V nuolatinės srovės. 1.42A – 81,21 %, 20.0 V nuolatinės srovės 1.75A – 77,55%
Energijos suvartojimas be apkrovos: 0.127W

LIT

Vartotojo vadovas.

Funkcijos:

AN Sleninis įkroviklis.
Galia 20 W su 1 USB (C)
Įvestis: AC100-240V 50/60Hz, 0,6A maks.
USB (C) išvestis: NUOLATINĖ SROVĖ 5,0 V/3,0 A (15,0 W), 9,0 V/2,22 A (20,0 W), 12,0 V/1,67 A (20,0 W)
Išėjimo įtampa: 5 V, 9 V, 12 V, 15 V, 20 V, 3.3-11 V
Išėjimo srovė: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2,22A, 12V/1,67A
Minimalioji / Išėjimo galia: 20W
Vidutinis aktyvūsis efektyvumas: 5 V - 84,56%, 12 V - 87,34%
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %): 5 V - 82,17%, 12 V - 80,11 %
Energijos suvartojimas be apkrovos: 0.077W

POL

Instrukcja obsługi.

Cechy:

Ladawarka ścienna GAN.
Moc 35 W z 2 portami USB (C).
Węjście: AC100-240V 50/60Hz, 1A max.
Wyjście USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, **USB (C) 1 + (C) 2:** 35.0W (maks.)
Napięcie wyjściowe: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V
Prąd wyjściowy: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A, 3.3-11V/3A
Moc nominalna/wyjściowa: 35W
Średnia aktywna sprawność: USB (C) 1 + (C) 2 wyjście 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89,06%, 20.0Vd.c. 1.75A – 88,56%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 wyjście 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81,21%, 20.0Vd.c. 1.75A – 77,55%
Zużycie energii przy braku obciążenia: 0.127W

RON

Manual de utilizare.

Caracteristici:
Încărcător de perete GAN.
Putere 35W cu 2 USB (C)
Întrare: AC100-240V 50/60Hz, 1A max
IEșire USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, **USB (C) 1 + (C) 2:** 35.0W (Max)
Tensiune de ieșire: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V
Putere nominală / de ieșire: 35W
Eficiență activă medie: USB (C) 1 + (C) 2 ieșire 12.0V c.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A - 89.06%, 20.0V c.c. 1.75A - 88.56%
Efficiență la sarcină redusă (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 ieșire 12.0V c.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A - 81.21%, 20.0Vd.c. 1.75A - 77.55%
Consum de energie fără sarcină: 0.127W

RUS

Инструкция по эксплуатации.

Сетевое зарядное устройство.
Технические характеристики:
GAN Настенное зарядное устройство.
Мощность 35 Вт с 2 USB (C).
Вход: AC100-240V 50/60Гц, 1А max,
Выход USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, **USB (C) 1 + (C) 2:** 35.0 Вт (макс.)
Выходное напряжение: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V
Выходной ток: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A
Номинальн/выходная мощность: 35W
Средняя активная эффективность: USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0V c.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89,06%, 20.0Vd.c. 1.75A – 88,56%
Эффективность при низком нагружен (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81,21%, 20.0Vd.c. 1.75A – 77,55%
Потребляемая мощность холостого хода: 0.127W

SPA

Manual de usuario.

Características:
Cargador de pared GAN.
Potencia 35W con 2 USB (C).
Entrada: AC100-240V 50/60Hz, 1A máx,
Salida USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, **USB (C) 1 + (C) 2:** 35.0W (máx.)
Tensión de salida: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V
Corriente de salida: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A
Potencia nominal/salida: 35W
Eficiencia activa media: USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89,06%, 20.0Vd.c. 1.75A – 88,56%
Eficiencia a baja carga (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81,21%, 20.0Vd.c. 1.75A – 77,55%
Consumo en vacío: 0.127W

UKR

Короткий посібник користувача.

Мережевий адаптер
Технічні характеристики:
Настінний зарядний пристрій GAN.
Потужність 35 Вт з 2 входами USB (C): AC100-240B 50/60Гц, макс. 1A,
Вихід USB (C) 1(C) 2: DC 5.0V/3.0A (15.0W), 9.0V/3.0A (27.0W), 12.0V/2.92A (35.0W), 15.0V/2.33A (35.0W), 20.0V/1.75A (35.0W), PPS: 3.3-11.0V/3.0A, **USB (C) 1 + (C) 2:** 35,0 Вт (макс.)
Вихідна напруга: 5V, 9V, 12V, 15V, 20V, 3.3-11V
Вихідний струм: 5V/3A, 9V/3A, 12V/2.92A, 15V/2.33A, 20V/1.75A 3.3-11V/3A
Номинальна/вихідна потужність: 35W
Середня активна ефективність: USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 89,06%, 20.0Vd.c. 1.75A – 88,56%
Ефективність при низькому навантаженні (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 output 12.0Vd.c. 1.5A+12.0Vd.c. 1.42A – 81,21%, 20.0Vd.c. 1.75A – 77,55%
Споживання енергії без навантаження: 0.127W

Ескерту: Користувачіма максимально кват қуат үшін кабельдердің бар екеніне көз жеткізіңіз көрсетілген тоқты шығаруға қабілетті!

Пакеттің ішкігерісі	Қосу
Қабырғалық зарядтау қырғылысы	Бұл адаптерді айнымалы ток розеткасына қосыңыз (Еуропадғы стандартты айнымалы ток розеткасы) және қуат көзі кернуі талаптарына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Содан кейін сіз Micro-USB кабельдерімен зарядтауға болатын ішкі-келген қырғылыны зарядтай аласыз.
Пайдаланушы нұсқаулығы.	

Жергілікті ережелерге сәйкес сіздің өнімiңiзi және/немесе оның батареясы турмыстық қалдықтардан бөлек жойылуы керек. Бұл өнімдіңiзi қазіргі ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны жергілікті билік тәуайыңдаған қайта өңдеу зауытына апарыңыз.

Брiдiнiңiзiңiз: Lai Jösu Ierice saņemtu maksimālā iespējamo jaudu, pārīrcienieties, ka jösu kabeli spēj nodrošināt norādīto strāvu!

Iepakojuma saturs	Savienojums
Sienas lādētājs Lietotāja rokasgrāmata	Iespiaudiet šo adapteri mainstrāvas kontaktligzdā (standarta mainstrāvas kontaktligzdā Eiropā) un pārliecinieties, ka barošanas avotam ir atbilstošs spriegums. Pēc tam varat uzlādēt visas ierīces, kuras var uzlādēt, izmantojot pareizo kabeli.

Saskaņā ar vietējiem noteikumiem jösu izstrādājums un/vai tā akumulators jāizmet atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Kad šī izstrādājuma kalpošanas laiks ir beidzies, nodrošināiet to pārstrādes rūpnīcā, ko norādījušas vietējās iestādes.

Efektīvums esant mažai apkrovai (10 %): USB (C) 1 + (C) 2 išvestis 12.0 V nuolatinės srovės 1.5A+12.0 V nuolatinės srovės. 1.42A – 81,21 %, 20.0 V nuolatinės srovės 1.75A – 77,55%

Energijos suvartojimas be apkrovos: 0.127W

[spėjimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Pakuotės turinys	Ryšys
Sieninis įkroviklis Vartotojo vadovas	Įjunkite šį adapterį į kintamosios srovės lizdą (standartinį kintamosios srovės lizdą Europoje) ir įsitikinkite, kad maitinimo šaltinis atitinka tinkamus įtampos reikalavimus. Tada galite įkrauti bet kokius įrenginius, kuriuos galima įkrauti naudojant tinkamą kabelį.

Pagal vietinius teisės aktus jösu gaminį ir (arba) jo bateriją reikia išmesti atskirai nuo buitinių atliekų. Pasibaigus šio gaminio eksploatavimo laikui, nuvežkite jį į vietos valdžios institucijų nurodytą perdavimo įmonę.

Ostrzeżenie: Aby urządzenie otrzymywało maksymalną możliwą moc, upewnij się, że kabel są w stanie dostarczyć określonej prąd!

Zawartość opakowania	Połączenie
Ladawarka ścienna Podręcznik użytkownika	Podłącz zasilacz do gniazda prądu zmiennego (standardowego zasilacza prądu zmiennego w Europie) i upewnij się, że źródło zasilania ma prawidłowe wymagania dotyczące napięcia. Następnie można ładować dowolne urządzenia, które można ładować za pomocą odpowiedniego kabla.

Zgodnie z lokalnymi przepisami, produkt i/lub jego bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu należy oddać go do punktu recyklingu wyznaczonego przez lokalne władze.

Avvertimento: Per il caricamento, assicurarsi che il cavo sia in grado di fornire la potenza massima possibile, assicurarsi che il cavo sia in grado di fornire la corrente specificata!

Conținutul pachetului	Conexiune
Încărcător de perete Manual de utilizare	Conectați acest adaptor la priză de curent alternativ (priză de curent alternativ standard în Europa) și asigurați-vă că sursa de alimentare are cerințele de tensiune corecte. Apoi puteți încărca orice dispozitiv care poate fi încărcat utilizând cablul corect.

În conformitate cu reglementările locale, produsul dumneavoastră și/sau bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei de viață, duceți-l la o unitate de reciclare desemnată de autoritățile locale.

Предупреждение: для получения максимально возможной мощности, убедитесь, что ваши кабели способны пропускать указанный ток!

Комплектация	Подключение
Зарядное устройство Инструкция по эксплуатации	Подключите этот адаптер к розетке переменного тока (стандартная розетка переменного тока в Европе, убедитесь, что источник питания с правильными требованиями к установке и напряжению). Затем вы можете зарядить любые устройства, которые можно зарядить, используя подходящий кабель.

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батарея должны утили-зироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утилизации, назначенный местными властями.

Advertencia: Para que tu dispositivo reciba la máxima potencia posible, asegúrate de que tus cables pueden suministrar la corriente especificada.

Contenido del paquete	Conexión
Cargador de pared Manual del usuario	Enchufe este adaptador en la toma de corriente de CA (la toma de corriente de CA estándar en Europa) y asegúrese de que la fuente de alimentación tiene los requisitos de voltaje correctos. A continuación, puede cargar cualquier dispositivo que pueda ser cargado utilizando el cable correcto.

De acuerdo con la normativa local, su producto y/o su batería deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, llévelo a un centro de reciclaje designado por las autoridades locales.

Avvertencia: Per il caricamento, assicurarsi che il cavo sia in grado di fornire la potenza massima possibile, assicurarsi che il cavo sia in grado di fornire la corrente specificata!

Комплектація	Підключення
Мережевий адаптер Короткий посібник користувача	Підключіть адаптер до розетки змінного струму (стандартна розетка європейського типу) та переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам встановлення та напруги. Потім ви можете заряджати будь-які пристрої, які можна заряджати, використовуючи відповідний кабель.

Відповідно до місцевих правил, ваш пристрій та/або його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації цього виробу закінчиться, віднесіть його на переробку до пункту утилізації, призначено місцевою владою.

Предупреждения: щоб отримати максимально можливу потужність, переконайтеся, що ваші кабелі здатні пропускати зазначений струм!

INSTRUCȚIJE BEZPEČENSTVA
Prisr nadoomadi ři gaminj atidizaj perskaltkytite ir laikykities visų instrukcijų.
1. Nelaikykite prietaiso per dideliame drėgmės, vandens ar dulkių kiekyje. Nemontuokite patalpos, kuriose yra didelė drėgmė ir dulkelumas.
2. Nelaikykite prietaiso karštyje: nestatykite jo šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
3. Gaminys turi būti prijungtas tik prie naujonojo vadove nurodyto tipo maitinimo šaltinio.
4. Niekada nepurkškite skysų valymo priemonių. Prietaisą valykite tik drėgnu.

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!



KAUPŠIAS INSTRUKCIJAS
Osy өнімді қолданар алдында барлық нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
1. Қырғылыны шамадан тыс ылғалға, суға немесе шаңға ұшыратпаңыз. Ылғалдылығы мен шаңы жоғары бөлмелерге орнатуға болмайды.
2. Құрылыны қыздыруға жол бермеңіз: оны жылыту құрылыларына жақын қоймаңыз және оған күн сәулесінің тікелей түсуіне жол бермеңіз.
3. Өнім тем пайдалану нұсқаулығында көрсетілген түрдегі қуат көзіне қосылуы керек.
4. Еуқазын сұйық жүйе заттарды шашыратпаңыз. Құрылыны тазалау үшін тек қырақ ыңімді пайдаланыңыз.

ЕСКЕРТУ
1. Құрылыны бөлшектерге тыйым салыңыз. Бұл құрылыны жөндеуге тырысу ұсынылмайды және келпідіңіз жойылуына әкеледі.
2. Құрылыңызға сәйкес келетін кабелі бар зарядтағышты таңдаңыз.

Егер жоғарыдағы тізімдегі әрекеттер мәселені шешуге көмектеспесе, Canyon қолдау қызметіне хабарласңыз: canyon.eu/user-help-desk.



DROŠIBAS INSTRUKCIJAS
Pirms šī produkta lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet visus norādījumus.
1. Nepakļaujiet ierīci pārmerģīgai mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiēit telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.
2. Nepakļaujiet ierīci karstuma iedarbībai: nevietojiet to tuvu sildierēm un nepakļaujiet to tiešiem saules stariem.
3. Ierīceni tikai tīrai tīrīšanai barošanas avotam, kāds norādīts lietošanas rokasgrāmātā.
4. Niekad neizmazginiēit šķidros tīrīšanas līdzekļus. Ierīci tīrīt tikai ar drānu.

Brīdinājums
1. Ierīci ir aizliegts demontēt. Mēģinājumi labot šo ierīci nav ieteicami un izraisa garantijas atteikumu.
2. Izvēlieties lādētāju ar kabeli, kas ir saderīgs ar ierīci.

Jā iepriekš minētajā sarakstā minētās darbības nepalīdz atbrīvināt problēmu, sazinieties ar atbalsta komandu CANYON vietnē canyon.eu/user-help-desk.



SAUGOS INSTRUKCIJOS
Prius nadoomadi ři gaminj atidizaj perskaltkytite ir laikykities visų instrukcijų.
1. Nelaikykite prietaiso per dideliame drėgmės, vandens ar dulkių kiekyje. Nemontuokite patalpos, kuriose yra didelė drėgmė ir dulkelumas.
2. Nelaikykite prietaiso karštyje: nestatykite jo šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
3. Gaminys turi būti prijungtas tik prie naujonojo vadove nurodyto tipo maitinimo šaltinio.
4. Niekada nepurkškite skysų valymo priemonių. Prietaisą valykite tik drėgnu.

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę!

Ispejimas: Kad jösu iřenginys gautų didžiausią galimą galią, įsitikinkite, kad jösu kabeliai gali tiekti nurodytą srovę